



## Ogłoszenie o przetargu z Kodeksu Cywilnego

### 1. Zamawiający:

Polska Agencja Żeglugi Powietrznej  
ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa  
NIP: 522-283-83-21 REGON 140886771  
Strona internetowa: [www.pansa.pl](http://www.pansa.pl)

### 2. Tryb zamówienia: przetarg

Przetarg prowadzony jest na podstawie przepisów art. 70<sup>1</sup> do 72<sup>1</sup> ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks Cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.)

W przetargu Zamawiający zamierza wybrać ofertę najkorzystniejszą oraz zawrzeć umowę na wykonanie przedmiotu zamówienia z wykonawcą, który ją złożył.

### 3. Przedmiot zamówienia:

Modernizacja oświetlenia sal szkoleniowych w budynku OSA

Program funkcjonalno-użytkowy zawarty jest w Załączniku nr 1 do niniejszego Ogłoszenia.

### 4. Miejsce realizacji przedmiotu zamówienia:

Budynek OSA

Sale wykładowe w budynku PAŻP

S 0.11

S 1.5

S 1.13

S 1.21

S 1.24-1.25

S 1.6 (ściemnianie niezależne dla obu części)

S 1.14 (ściemnianie niezależne dla obu części)

S 0.20

### 5. Termin realizacji przedmiotu zamówienia:

50 dni kalendarzowych od podpisania umowy

### 6. Kryteria wyboru oferty najkorzystniejszej, badanie i ocena ofert:

- 1) Kryteria oceny ofert: cena – 100 %
- 2) Zamawiający wybierze jako ofertę najkorzystniejszą ofertę, która spełnia wszystkie wymagania formalno – prawne i uzyska najwyższą ilość punktów w ocenie dokonanej w oparciu o kryteria oceny ofert wskazane w pkt. 1.
- 3) Zamawiający odrzuca ofertę jeżeli oferta została złożona po wyznaczonym terminie lub/i w niewłaściwym miejscu.

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, POLSKA;  
Telefon: (0 22) 574 50 00, Fax: (0 22) 574 50 09  
NIP: 522-283-83-21, Regon: 140886771  
[www.pansa.pl](http://www.pansa.pl)



- 4) Zamawiający może odrzucić ofertę, jeżeli:
  - a) jest niezgodna z wymaganiami niniejszego przetargu,
  - b) będzie niekompletna lub nie będzie zawierała wszystkich wymaganych przez Zamawiającego dokumentów lub oświadczeń,
- 5) Zamawiający może wezwać wykonawcę, którego oferta jest najkorzystniejsza i który w terminie nie złożył wymaganych niniejszym ogłoszeniem oświadczeń lub dokumentów lub który nie złożył pełnomocnictw, albo który złożył wymagane oświadczenia i dokumenty zawierające błędy lub który złożył wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich złożenia oferta wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie przetargu lub jego odwołania albo jego zamknięcia bez dokonania wyboru oferty.

#### **7. Termin związania ofertą:**

- 1) Wykonawca związany jest ofertą przez okres nie krótszy niż 30 dni licząc od dnia, w którym upływa termin składania ofert.
- 2) Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą.

#### **8. Opis sposobu przygotowania oferty:**

- 1) Oferta musi być sporządzona w języku polskim.
- 2) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych lub wariantowych.
- 3) Oferta musi być złożona w formie pisemnej lub elektronicznej. W przypadku złożenia oferty w formie elektronicznej Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu oferty w formie pisemnej w terminie 7 dni od daty powiadomienia o wyborze jego oferty.
- 4) Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy.
- 5) Oferta musi odpowiadać wymogom formalnym wskazanym w ogłoszeniu o przetargu.

#### **9. Termin oraz miejsce składania i otwarcia ofert:**

- 1) Ofertę należy złożyć w formie pisemnej lub elektronicznej do dnia 04.10.2018 r. do godz. 12:00
- 2) Ofertę pisemną należy złożyć w Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej, ul. Wieżowa 8, Warszawa – Budynek OSA Kancelaria. Za datę złożenia oferty pisemnej uważa się datę wpływu oferty do Zamawiającego potwierdzoną przez pracownika Zamawiającego.
- 3) Ofertę przesłaną elektronicznie należy przesłać na adres e-mail: [henryk.sieradzki@pansa.pl](mailto:henryk.sieradzki@pansa.pl).  
Za datę złożenia oferty przesłanej elektronicznie uważa się moment wpływu e-mail z ofertą do sieci informatycznej Zamawiającego.
- 4) Zamawiający dopuszcza wydłużenie terminu składania ofert. Informacja w powyższym zakresie zostanie niezwłocznie opublikowana w miejscu publikacji ogłoszenia o przetargu.



#### 10. Sposób porozumiewania się z wykonawcami

- 1) Osobą wyznaczoną do kontaktów z wykonawcami jest:  
w zakresie merytorycznym: Henryk Sieradzki tel. nr: +48603403692 adres e-mail: [henryk.sieradzki@pansa.pl](mailto:henryk.sieradzki@pansa.pl)
- 2) W przetargu wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i wykonawcy przekazują drogą pisemną, elektroniczną lub faksem. W przypadku przekazywania oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji faksem lub drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.
- 3) Oświadczenia wnioski, zawiadomienia oraz informacje przekazane do Zamawiającego za pomocą faksu lub poczty elektronicznej uważa się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotrze do Zamawiającego przed upływem wymaganego terminu.
- 4) Wykonawcy mają prawo wnosić o wyjaśnienie dotyczące treści ogłoszenia lub załączników. Zamawiający odpowiada na istotne pytania wykonawców dotyczące treści ogłoszenia w formie publikacji pytania i odpowiedzi na pytanie (na stronie internetowej, na której opublikowane jest niniejsze ogłoszenie), bez ujawnienia źródła zapytania.

#### 11. Zawarcie umowy:

- 1) Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający jednocześnie zawiadamia elektronicznie wykonawców, którzy złożyli oferty, o wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę wykonawcy, którego ofertę wybrano i wezwie wykonawcę, który złożył najkorzystniejszą ofertę do zawarcia umowy. Jeżeli wykonawca uchyla się od zawarcia umowy, Zamawiający może zawrzeć umowę z wykonawcą, którego oferta była następną w kolejności, pod warunkiem, że nie upłynął termin związania ofertą.
- 2) Z wykonawcą, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza zostanie zawarta umowa, uzgodniona między stronami

#### 12. Informacje dodatkowe

- 1) Zamawiający zastrzega sobie prawo w szczególności do:
  - a) odwołania przetargu, unieważnienia go w całości lub w części w każdym czasie, bez podania przyczyn,
  - b) zamknięcia przetargu bez dokonania wyboru oferty,
  - c) zmiany treści ogłoszenia, załączników lub terminów wyznaczonych w ogłoszeniu,
  - d) żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od wykonawców na każdym etapie przetargu,
  - e) wyłącznej interpretacji zapisów ogłoszenia, jak również jego załączników,
  - f) unieważnienia przetargu w przypadku nie złożenia co najmniej jednej oferty spełniającej wymagania przetargu,
  - g) Zmiany treści ogłoszenia i załączników

#### 13. Ochrona danych osobowych

Stosownie do art. 13 i 14 ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, POLSKA;

Telefon: (0 22) 574 50 00, Fax: (0 22) 574 50 09

NIP: 522-283-83-21, Regon: 140886771

[www.pansa.pl](http://www.pansa.pl)



w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (RODO) informujemy, że :

1. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej z siedzibą w Warszawie, ul. Wieżowa 8 02-147 Warszawa, e-mail: [info@pansa.pl](mailto:info@pansa.pl), tel. (+ 48 22) 574 50 01, przetwarza dane osobowe jako administrator danych osobowych;
2. Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych w PAŻP – email: [inspektorochronydanych@pansa.pl](mailto:inspektorochronydanych@pansa.pl) ;
3. Celem działalności PAŻP, w tym m.in. poprzez przetwarzanie danych osobowych, jest zapewnienie bezpiecznej, ciągłej, płynnej i efektywnej żeglugi powietrzną w polskiej przestrzeni powietrznej przez wykonywanie funkcji instytucji zapewniających służby żeglugi powietrznej, zarządzanie przestrzenią powietrzną oraz zarządzanie przepływem ruchu lotniczego zgodnie z:
  - 1) przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej;
  - 2) umowami międzynarodowymi i uchwałami organizacji międzynarodowych, o których mowa w art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2017 r. poz. 959 i 1089), zwanej dalej "Prawem lotniczym", i wymaganiami międzynarodowymi, o których mowa w art. 3 ust. 4 Prawa lotniczego;
  - 3) przepisami Prawa lotniczego oraz innymi przepisami, w tym z Kodeksem pracy - art.22, art. 114, 115, 117,118,120,122,124 (Dział Piąty KP), ustawą o ochronie osób i mienia – art. 5.1, ustawą o elektronicznych instrumentach płatniczych – art. 68, ustawą Prawo bankowe – art. 105, ustawą o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowania terroryzmu – art. 8 i 9, ustawą o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych - art. 102, pkt 3, ustawą o podatku od towarów i usług – art. 106e, ustawą o rachunkowości – art. 21 ust. 1, ustawą Ordynacja podatkowa – art. 87, rozporządzeniem Ministra Finansów w sprawie naliczania odsetek za zwłokę oraz opłaty prolongacyjnej, a także zakresu informacji, które muszą być zawarte w rachunkach - § 14 pkt. 1, ustawą o prawach pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta – art.25.1, art. 30; ATCO.OR.C.020, ATCO.OR.D.005 rozporządzenia komisji (UE) 2015/340 z dnia 20 lutego 2015, §32, §33 ust. 4, §38 ust. 3, rozporządzeniem MliB w sprawie licencji i świadectw kwalifikacji personelu służb ruchu lotniczego, rozporządzeniem MliB z dnia 2 grudnia 2016 r. w sprawie lotniczych urzędzeń naziemnych – rozdział 3, § 6, pkt 4, Prawem budowlanym art. 32 ust. 4 pkt 2, Kodeksem cywilnym - art. 98, rozporządzeniem komisji (UE) 2015/340 ustanawiającym wymagania techniczne i procedury administracyjne dotyczące licencji i certyfikatów kontrolerów ruchu lotniczego zgodnie z rozporządzeniem parlamentu europejskiego i rady (WE) nr 216/2008, zmieniającym rozporządzenie wykonawcze komisji (UE) nr 923/2012 i uchylające rozporządzenie komisji (UE) nr 805/2011: ATCO.AR.E.010; ATCO.OR.B.001, ATCO.OR.B.015, rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 19 grudnia 1992r. w sprawie pracowniczych kas zapomogowo – pożyczkowych oraz spółdzielczych kas oszczędnościowo – kredytowych w zakładach pracy, ustawą Kodeks postępowania administracyjnego dział VIII skargi i wnioski art. 221 - 247 oraz rozporządzeniem rady ministrów w sprawie organizacji, przyjmowania i rozpatrywania skarg i wniosków, ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych Rozdział 4, ustawą o podatku dochodowym od osób fizycznych Art. 39, ustawą o postępowaniu egzekucyjnym w administracji - Rozdział II, art. 72-75, ustawą o zaopatrzeniu emerytalnym żołnierzy zawodowych oraz ich rodzin; art. 40a, 40b,



- art. 175 ust. 1, 5, 6 i 7 ustawą o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej, § 7 pkt. 2 Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie nadawania przydziałów organizacyjno – mobilizacyjnych do jednostek zmilitaryzowanych art. 175 ust. 1, 5, 6 i 7 ;
- 4) przepisami ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), w tym szczególnie zgodnie z art. 6 i 9;
4. Odbiorcami danych osobowych przetwarzanych w PAŻP są:
- 1) Towarzystwa i firmy ubezpieczeniowe;
  - 2) Banki;
  - 3) Wykonawcy usług i świadczeń na potrzeby PAŻP;
  - 4) Osoby wykonujące działania na rzecz PAŻP w oparciu o umowy cywilno-prawne;
  - 5) Osoby związane z PAŻP umowami najmu i dzierżawy;
  - 6) Osoby wykonujące działalność lotniczą;
  - 7) Osoby reprezentujące instytucje i organizacje współpracujące, zarówno krajowe, jak i międzynarodowe (np. Eurocontrol)
5. Archiwizacja dokumentów w tym zawierających dane osobowe jest zgodna z obowiązującymi w tym zakresie przepisami zewnętrznymi i wewnętrznymi m.in. Ustawą o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach z dnia 14 lipca 1983 r. (Dz.U.1983 nr 38 poz.173 z późn. zm) oraz Zarządzeniem nr 11 z dnia 30.04.2007r Prezesa PAŻP (z późn. zm.). Przepisy w tym zakresie określają m.in. sposób postępowania z dokumentami oraz klasyfikację i ich okres archiwizacji;
6. Istnieje prawo do żądania od PAŻP dostępu do własnych danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych, ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych, jak również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych;
7. Osoby wchodzące na teren PAŻP, wyrażają zgodę na przetwarzanie własnych danych osobowych. Jej brak, w związku z art. 5.1 ustawy o ochronie osób i mienia, oraz w przypadku obiektu PAŻP w Warszawie ul. Wieżowa 8, § 5.1.3) Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie środków bezpieczeństwa fizycznego stosowanych do zabezpieczenia informacji niejawnych, uniemożliwi wejście na teren obiektów PAŻP;
8. Informujemy, iż obiekty PAŻP są objęte monitoringiem wizyjnym w związku z art. 5.1 ustawy z dnia 22 sierpnia 1997 r. o ochronie osób i mienia;
9. PAŻP nie dokonuje profilowania danych osobowych;
10. Jeżeli PAŻP uzna to za konieczne, ma prawo żądać udokumentowania przekazanych informacji, jak również weryfikować je w oparciu o informacje ze źródeł otwartych.

#### 14. Załączniki:

- Nr 1 – Program Funkcjonalno-Użytkowy
- Nr 2 – Druk oferty